

# EL ECO DE NAVARRA.

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

PRECIOS DE SUSCRICION EN PAMPLONA.

Un mes 5 reales.      6 meses 27 reales.  
3 14 —      12 — 50 —

REDACCION Y ADMINISTRACION, SAN MIGUEL 18, 2.º

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la Capital indica que continúa su abono.

Anuncios, comunicados, esquelas de defuncion y aniversario á precios económicos.

PRECIOS DE SUSCRICION.

Fuera 3 meses 16 reales.      Extranjero 3 meses 47 rs.  
— 6 — 30 —      — 6 — 92 —

Pamplona 2 de Agosto de 1877.

## LA CERVEZA.

La cerveza se conoce desde los tiempos prehistóricos los chinos la beben hace centenares de siglos.

Los egipcios llamaban á esta bebida *pelusiana*, nombre derivado de una ciudad situada cerca del moderno Suez. Los truces que habitaban junto á Constantinopla, usaban la cerveza, así como los pueblos del Norte, en el Asia Menor. Los judíos tenían dos clases: una blanca y dulce, el *zithoum*, y otra tinta y fuerte, el *carin*, cuyos efectos describió Aristóteles admirablemente. Según afirma Tácito, el vino de los antiguos bretones era la *cervesia*, vino de Ceres, ó sea jugo extraído de los cereales.

Si hemos de creer á Strabon, que existía en los albores de la era cristiana, se conocía mucho entonces la cerveza en la Bélgica meridional, que son hoy los Estados de Flandes.

No están, pues, en lo cierto los historiadores que atribuyen la invención de la cerveza á Juan Primus, duque de Brabante, cuyo único medio consistió en generalizar el uso de dicha bebida hácia mediados del siglo XVIII. ¡Cuántos esfuerzos, cuántos trabajos y cuántos ensayos no han tenido que hacerse para alcanzar un resultado que hoy nos parece tan fácil!

¡Cuántas y cuántas precauciones deben adoptarse en el sistema de operar y en la eleccion de las primeras materias, como pueden juzgar nuestros lectores por las siguientes líneas!

Se toma cebada ó trigo candeal: la cebada, debe ser fresca, amarilla, pesada, seca y con mucha fécula: Se

la hace germinar por medio de la humedad, y despues se pone á secar por medio de una estufa para obtener el malta (1), que se tritura por medio del cilindro. Despues se echa en una gran cuba para que hierva tres veces, sufriendo tres remojos, tres hervores y tres decocciones. Pocas horas despues el jugo se ha convertido en mosto, jugo dorado, límpido, de un olor balsámico, que tiene mucha analogia con el jarabe de goma y que constituye un bequico ó bebida pectoral perfecta.

El residuo ó sedimento que queda despues de la operacion, se amasa y sirve para alimento del ganado. La medicina trata ahora de utilizarlo á causa de la mucha cantidad de ácido carbónico que contiene.

Despues se pone en contacto el mosto con el lúpulo que lo aguarda en una caldera á donde llega por filtracion, y allí se conserva mucho ó poco tiempo, si se quiere cerveza blanca, muy clara, muy alcohólica y ménos cocida; ó cerveza oscura, mas espesa y mas nutritiva, en cuyo caso debe estar bastante tiempo en ebullicion.

Terminada esta segunda operacion, se deposita el líquido en la cuba dispuesta para refrescarlo. Al dia siguiente se baja á la bodega para colocarlo en toneles, donde, gracias á la levadura, estará fermentado por espacio de ocho dias.

La cerveza contiene, además de azúcar y alcohol, un sabor amargo, que le dá un carácter especial, gluten, almidon y goma. Estas últimas sustancias, de las que depende esta sensacion de plenitud que al beberla se experimenta en la boca,

(1) Nombre que dan los ingleses á la cebada para fabricar cerveza.

constituyen un refresco muy sano y muy nutritivo. Escita las funciones digestivas, y es un diurético muy activo. Según dice un célebre químico, los 40 gramos de elementos sólidos, que existen en cada litro, contienen materias de ázoe análogas al del pan y tan nutritivas, como la de aquel. El uso de la cerveza conviene á todas las personas á quienes fatiga el ejercicio de su profesion, á los débiles, á los cloróticos y á los que por efecto de la pobreza de su organismo no tienen estómago para soportar el vino, y sienten, sin embargo, una gran apetencia por las bebidas tónicas.

(La Gaceta Vinicola)

## CRONICA GENERAL

Ha sido admilido para ingresar en el cuerpo de Carabineros y destinado á este distrito, Pedro Fuentes Echarri, individuo que fué de la disuelta guardia foral, quien se presentará en la comandancia de esta capital.

Hoy debe salir con direccion á Alsasua y otros puntos el general Cotarelo, con objeto de girar una visita á las fuerzas acantonadas en esta provincia y que se encuentran bajo su mando.

Anteayer llegó á esta ciudad de regreso de San Sebastian, el brigadier D. Angel Navascues.

Parece que el Sr. Orovio ha mandado á los jefes económicos que sin levantar mano procedan al embargo de las fincas y apremios de los compradores de bienes nacionales que han dejado de satisfacer sus plazos.

Se ha concedido permiso al pueblo de Echalar para que pueda cele-

brar las fiestas de su patrona el dia 15 de Agosto.

No se cree, entre las personas que conservan amistad con el Sr. Ruiz Zorrilla, que piense el antiguo gefe del partido radical publicar un folleto sobre su actitud política y la del Sr. Salmeron.

Leemos en un periódico:

«El decreto sobre licencias á los empleados restringirá los abusos que van creciendo de año en año. Se dispondrá, á lo que parece, que las licencias sólo se concedan por enfermedad debidamente justificada, y no pasen de quince dias, tiempo suficiente para tomar baños. Las prórogas no tendrán opcion á sueldo alguno. No podrán faltar simultáneamente más de la tercera parte de los empleados de cada dependencia.»

Hora es de que se ponga en rigor este decreto, pero principiando por los directores y altos funcionarios de administracion que son á nuestro juicio los que debian dar ejemplo.

De una carta que dirigen al Fomento de la Produccion Española:

La bolsa ha continuado subiendo desde mi última, pero como no habia motivo para tanto, vino la reaccion y ahora estamos más bien en baja.

Efectos de nuestro carácter del que no se libran ni aun los hombres denegocios. En nuestra bolsa, no solo se cotiza el entusiasmo sino que en mas de una ocasion ha tomado color político.

Dice «El Diario Español» refiriéndose á la baja de los fondos públicos:

«Las incontinencias en uno ó en otro sentido dan por resultado natural oscilaciones en sentido contrario.»

Las incontinencias á que se refiere «El Diario Español», deben ser las incontinencias de los que parece que se han propuesto hacer creer al pais que

## REVISTA DE MODAS.

PARIS.

Para satisfacer los deseos de las mamás coquetas, me he propuesto dar de cuando en cuando algunas noticias y descripciones de trajes infantiles. Las adorables criaturas los preciosos querubines, las niñas y los niños, tienen sus modas, propias que ponen en evidencia sus gracias naturales, y es una gloria para las madres el atavíarlos al gusto del dia.

Reconozcamos desde luego un progreso evidente en la manera actual de vestir á los niños. En otro tiempo sus trajes no eran sino una copia exacta de los del papá y la mamá, y no habia nada tan cómico como verlos empaquetados en unos vestidos que embarazaban la soltura de sus graciosos movimientos.

Ahora pueden moverse sin dificultad den-

tro de sus pantalones anchos y cortos, de sus chaquetas ó sus blusas medio flotantes. Y las niñas, vestidas de corto, no son menos dichosas que sus hermanitos, libres de las trabas del corpiño ajustado, de los volantes, que se arrugaban al menor frotamiento, y de los rizados, que las obligaban á mantenerse tiesas y juiciosas como muñecas de carton.

El cuerpo del niño gana con que se le dejelibre y desembarazado. Desde la edad primera, el vestido largo carece de cuerpo propiamente dicho. Si se le quiere figurar un talle, hé aquí como se procede: un vestido de nansuk blanco, pongo por ejemplo, irá guarnecido con un tableado y un entredos bordado por encima; el mismo tableado, un poco mas estrecho, subirá por delante, en forma de chorrera, acompañado del mismo entredos. La espalda irá plegada á pleguecitos, que salen de la sisa y se encuentran en medio. Un cinturón ancho de cinta marcará la separacion de esta especie de corpiño

del resto de la falda, que se deja flotante.

Desde la época en que el bebé empieza á andar, la confeccion de los vestidos ofrece mas ancho campo á la coquetería. Admitiendo que se adopte lo blanco,—y no es posible comprender mejor el atavío que mejor sienta á esos deliciosos ángeles que engastando en armiño su cuello y sus hombros de nieve y sus brazos y sus piernas redondas y sonrosadas,—tenemos el recurso del bordado, principalmente del bordado inglés que se presta á mil combinaciones á cual mas linda, y que admite perfectamente el lavado.

Se hacen para bebés vestidos de nansuk ó de chaconás, cuya parte inferior, hasta la cintura, se compone de un volante poco fruncido, hecho de ruedas al feston, con punto de rejilla por la parte de dentro. El borde de este volante va festoneado y unido á otro volantito de la misma clase, que cae formando cabeza, sin fruncidos. Este último volante, con en cordón en lo alto, viene á

ser la base del corpiño, que se compone por delante, de tiras de nansuk atravesadas verticalmente por tres entredos bordados con ruedas. La espalda lleva un entredos á cada lado de la línea de botones que cierran el corpiño. En torno del escote van puestos dos volantes bordados con ruedas, uno formando berta y el otro estrecho, que sube á guisa de guarnicion. Las mangas, microscópicas, llevan el mismo volante.

Se añade á este vestido, cuando el tiempo está fresco, una especie de paletó ó capta de piqué, cuyos delanteros sueltos se abrochan de arriba abajo, y cuya espalda va medio ceñida por tres costuras. Una ceñefa de bordado inglés, mas compacto que el del vestido, va puesto sobre la parte inferior del paletó. El escote se guarnece con una esclavina doble, redonda por detrás y cortada en cuadro por delante. Cada una de estas esclavinas va adornada con una tira de bordado inglés, algo mas estrecha que la del bordé del paletó. Las carteras de las

el marques de Orovio ha encontrado una mina de oro debajo de la mesa de su despacho.

Todas las exageraciones son funestas.

Y á propósito del suelto de «El Diario Español», el antiguo órgano de la union liberal, dá este consejo á los especuladores en efectos públicos.

«De todos modos y por mas que sean satisfactorias las esperanzas lisonjeras que ha sabido inspirar el Sr. Marqués de Orovio, buenoserá y de conveniencia para el mercado, que nose entregue la especulacion á temerarias aventuras de las cuales resulten comprometidas situaciones.»

Es un consejo prudente.

Nuestro muy estimado colega madrileño *La Paz*, transcribe á sus columnas, precedido de fráses que nos honran y nos enaltecen sobremenera, un artículo que vió la luz pública en nuestra modesta publicacion titulado *Los odios políticos*.

Damos las gracias á nuestro respetable colega por tanta consideracion y deferencia, así como á los demás diarios de la corte que tan frecuentemente se ocupan de nuestros escritos, muy inferiores en mérito á las distinciones de que son objeto.

Un telégrama de Paris dice que el señor Ruiz Zorrilla debe haber llegado el 30 á Zurich, acompañado de su esposa.

En el periódico oficial de esta provincia publicado en el dia de ayer se encarga la captura del soldado desertor del regimiento de Sevilla, José Muñoz y Gimeno.

—Por igual causa se encarga tambien la captura de Antonio Ferrer y Sobrino del regimiento de Luchana.

—Se encarga la captura de Plácido Azqueta, vecino de Echarren, como presunto autor de las heridas inferidas á Juan Goicoechea en la noche del 25 del pasado.

—El Jefe de los trabajos estadísticos de esta provincia, en circular del dia 31, escita á los ayuntamientos á fin de que para el dia 4 del corriente se remitan á la oficina respectiva las noticias sobre la estadística de edificios y familias, cumpliendo con lo prevenido con fecha 13.

—Se halla vacante la plaza de organista de las parroquias de Ciráu-

mangas, así como los bolsillitos, van guarnecidos del mismo bordado.

De cuatro años en adelante se mezcla el blanco con adornos de color. Los galones de hilo, esmaltados de color de rosa, azul y maíz, y los encajes Clovis, tan de moda este verano, ofrecen lindos accesorios.

Citaré en este género un traje de niñas, de bombasí blanco con finos cordoncillos. El vestido, de forma princesa, va guarnecido por delante, en una anchura de quince metros, con galoncitos bordados de blanco y color cereza, escalonados hasta la mitad del corpiño, donde el último deja ver una gola de muselina plegada. Un galon, que atraviesa el escote, baja por ambos lados hasta el borde inferior de la falda. Desde estos galones, puestos á lo largo, la falda se guarnece, por detrás, con tres tableados sobrepuestos y terminados en un galon.

Esta moda bretona de los galones se aplica principalmente á los trajes de niños. He visto uno de 4 á 5 años, á quien esta moda

qui con la dotacion de dos mil reales vellon, siendo además partícipe, como un individuo del cabildo, en todas las defunciones y misas votivas que se celebren en las dos parroquias.

—El alcalde de Arriba, participa que hace un año que en dicho pueblo se halla detenida una yegua con su cria, que será entregada al que acredite ser su dueño.

—En poder del Ayuntamiento de Orbara se halla detenida una potra que lleva en el muslo izquierdo la inicial de una Y.

Nuestro estimado colega *El Correo Catalan* ha vuelto á visitar nuestra redaccion, despues de la larga y penosa ausencia de la luz pública á que fué condenado.

Dámosle la enhorabuena, deseándole la fortuna de que no vuelva á ser condenado al ostracismo de que ha sido objeto, merced á la triste y penosa situación porque el periodismo atraviesa.

El «Boletín Oficial» de ayer publica la siguiente circular:

Próxima ya la época en que suele hacerse en todos los pueblos de la provincia, segun antigua costumbre, la demanda en favor del Hospital general de la misma, y obtenida que ha sido del señor Provisor y Vicario general de este Obispado, á instancia del señor administrador de dicho Establecimiento, la licencia necesaria para dirigir á los Sres. párrocos cartas circulares á el objeto indicado, he dispuesto á su vez escitar los sentimientos filantrópicos de los Sres. Alcaldes, á fin de que se pongan de acuerdo con los citados Párrocos y coadyuven á objeto tan piadoso, el dia y hora en que unos y otros convengan anteriormente.

Leemos en *El Globo*

«En San Fernando ha tenido lugar una corrida de becerros, lidiados por cojos, la cual ha entretenido á los espectadores.»

Lo raro de la noticia es que no agregue que los bichos han cogido á media docena de cojos, cuando tan

daba el aspecto mas gracioso que es posible imaginar. Habriase dicho que era la copia reducida de un breton de los tiempos antiguos. Añádese que, para completar la ilusion, su cabellera naturalmente ensortijada y peinada hácia arriba, caia en ondas espesas sobre sus ombros: estaba divino. Pero vengamos al traje.

Era éste de paño muy fino de un color neutro. El pantalon, corto, se abrochaba por abajo con cuatro botones de nácar. El peto, bastante alto, terminaba por arriba en un solo galon bordado de azul y encarnado, con cuatro botones puestos en uno de sus lados. La chaqueta, abierta, formando punta por ambos lados, descubria un cinturon de cachemir azul, anudado muy abajo en las caderas. Un galon rodeaba toda la chaqueta. Por lo alto del peto veíase la camisa de lienzo fino plegada á tablitas, con cuello doblado, en torno del cual iba anudada una corbata azul.

El sombrero de paja, rodeado de galon, tenia

amenudo los toros *saben* mas que Frascuelo.—Vamos progresando; las doctrinas del famoso Sanchez Silva detractor de los fueros y defensor de los toros y del Sr. Mariscal *matador* de la langosta y partidario de Montes van haciéndose lugar entre los lisios.

Se ha concedido licencia al coronel, teniente coronel de la Guardia civil de esta provincia D. Nicomedes Llorac.

Aplaudimos la disposicion adoptada por el Sr. Orovio para que los cupones vencidos y no satisfechos sean admitidos como dinero en los préstamos con el Tesoro, disposicion tanto mas justa y conveniente, cuanto que los cupones mencionados se están pagando conforme á los señalamientos que diariamente publica el periódico oficial.

Leemos en el periódico alemán «*Veber Land und Meer*»:

«El aeronáuta Jacobi, compañero del célebre Sivel, ha atravesado en sesenta y un horas el Océano, en un globo, en compañía de un aeronáuta llamado Flamarin y tres compañeros más. A las cuatro de la mañana del jueves 26 de Junio abandonaron los aventureros á Filadelfia y el sábado 28 de Junio, á las cinco de la tarde, llegaron sanos á Rennes en la Bretaña.

El globo estaba provisto de un aparato inventado por Flamarin y una ligera máquina de vapor de 15 caballos de fuerza. Contra el viento no puede correr el globo, pero se deja dirigir. Los viajeros sufrieron una terrible tempestad, de la cual pudieron salvarse, gracias al valor de Jacobi, el cual durante la tempestad recompuso con admirable sangre fria un boquete que se hizo en el globo.»

CENTRO TELEGRÁFICO UNIVERSAL.

Servicio particular de

EL ECO DE NAVARRA.

Paris 31—Se ha negado al conde Armin el paso por el territorio alemán para ir á los baños de Carlsbad.

Ha sido autorizada en Zurich (Ginebra) la cremacion de los cadáveres.

Londres 31—El gobierno rumano ha enviado una comision á la Dobroucha para examinar los recursos de este pais, pensando sin duda en anexiónárselo.

Unas 8,000 personas han asistido al meeting celebrado en Pesth (Austria) sobre la cuestion de Oriente.

Viena 31—Nada confirma hasta hoy la noticia de que el sultan iba á ponerse al frente del ejército desplegando el estandarte del profeta.

Espérase una batalla cerca de Plewna.

Tchernabada ha sido reforzado con una division destinada al sitio de Silistria que resiste vigorosamente.

Paris 31—Necesitan confirmacion las noticias de frecuentes encuentros que anuncia la prensa de Europa entre rusos y turcos, diciendo un dia que la ventaja está de parte de unos al siguiente de los otros, segun conviene á sus intereses. En las embajadas respectivas no se tienen noticias de los encuentros de que los periódicos vienen ocupándose hace cinco dias.

Correspondencia particular de

EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 30 de Julio de 1877.

Mi distinguido compañero:

No hay ya género de duda de que el partido constitucional lucha en su interior con una disidencia que le debilita y le impide aparecer ante el país con toda la fuerza y cohesion que será de desear en todos los grandes partidos cuya situacion y condiciones legales les coloca en posicion de poder llegar un dia á ser llamados á los consejos de la corona. No son exageraciones, ni un criterio sistemático el que me hace llamar hoy la atencion de V. acerca de este fenómeno de la política. El partido constitucional ha recibido la contestacion de todos los comités consultados oportunamente. El partido constitucional que es un partido disciplinado como lo provó satisfactoriamente en la reunion del 7 de Noviembre en el teatro y circo de Madrid, comprende la necesidad y la conveniencia de no provocar actos en los cuales la disidencia latente se muestra

la forma tradicional, en armonía con el traje.

El lienzo crudo, ó mas bien aplomado, se lleva mucho, y es sumamente cómodo para niñas de seis á ocho años. Hé aquí la descripción de un modelo que me ha parecido de buen gusto. El delantero, de forma princesa, es recto y vá cerrado con lazos mariposa de faya color de carmin. La espalda del vestido lleva tres costuras: la del medio, guarnecida con una guipur color crudo, figura paletó por medio del encaje que forma vueltas por abajo. Botones de nácar oscura van puestos en el borde de la guipur hasta el talle y á lo largo de las vueltas. Un tableado, que sale debajo del encaje, por detrás, produce el efecto de pertenecer á una falda que en realidad no existe. Los bolsillos, así como las carteras de las mangas, van rodeados de guipur con lazos. Puede llevarse con este vestido un sombrero de paja inglesa, adornado de una banda de surah crudo, con ramo de amapolas.

He aquí un modelo más lujoso, para ni-

ñas de diez años. Vestido de tela trenzada de seda y lana gris arena. El delantero, de forma princesa, lleva un bordado inglés muy fino. Bolsillo-cartera en el costado, con boton de nácar. La espalda, desde la cintura, se destaca de una falda de tela igual, montada en un cinturon y cosida en las costuras de lado. Desde la cintura la espalda queda flotante como los faldones de un frac, cuyos lados se vuelven por abajo formando punta fijada con un boton. Un cuello grande de la misma tela del vestido, guarnecido de un volante bordado, rodea lo alto del corpiño. Sombrero de paja inglesa de copa cónica, guarnecido de una guirnalda de margaritas.

Ahora echo de ver, caras lectoras, aunque un poco tarde, que he consagrado toda la presente Revista á vuestra progenitura, con perjuicio de vuestros derechos. Perdónenme las que no sean madres: en mi próxima las indemnizaré.

(*La Moda Elegante.*)

á la superficie en toda su magnitud, porque esto le quitaría prestigio y así arrastra una vida en la cual la subordinación constituye la falta de unidad en los principios ó en procedimientos de mayor ó menor importancia. Esto no impide que de cuando en cuando sus órganos en la prensa desentonen al tratarse de alguna cuestión ó al apreciar un hecho resultante de esto un contraste curioso entre las opiniones de los unos y de los otros. Recientemente *Los Debates*, que como V. sabe representa las ideas de los constitucionales más conservadores, de los que pudiéramos llamar disidentes, se ha declarado partidario decidido de un llamamiento á los centralistas á fin de hacer una gran oposición dentro de la dinastía. El objeto no puede ser más plausible, la impresión producida en todos los círculos ha sido excelente y todos ó la mayor parte de los periódicos aplauden la idea de *Los Debates*. La formación de grandes y poderosos partidos políticos que concluyan para siempre con esas fracciones intermedias hijas de aspiraciones personales á veces y otras de medios de exhibición es la aspiración común de todos los que desean la normalidad de la situación. *La Iberia*, sin embargo, no ha dicho una palabra sobre el artículo de su corresponsario oficial *Los Debates*, antes por el contrario, atacará duramente á los centralistas á quien principalmente va dirigido aquel trabajo, procurando de esta manera indirecta destruir el buen efecto que pudiera producir.

De cualquier manera la situación actual del partido constitucional es de todo punto insostenible, como lo manifiestan sin ambages ni rodeos sus hombres más caracterizados. Cuando el partido posibilista se declara dentro de la legalidad y promete ir á los comicios siempre que se desea consultar la opinión nacional; cuando los radicales se preparan á salir del retraimiento en que han vivido desde la restauración acá y acaso, acaso, dé un paso más que le agradecería el país y sería un bien para las instituciones y para el partido mismo, es inexplicable, es incomprensible la actitud del constitucional que es el que por su naturaleza está llamado con preferencia á otro alguno, á dirigir los destinos del país, cuando las circunstancias exigieran un cambio de política.

El notable descenso que ha experimentado la renta de correos con motivo del aumento del franqueo ha empezado á llamar la atención del Sr. ministro de Hacienda quien tiene en cartera una circular para que las Administraciones subalternas de las provincias, dentro de los primeros diez días de próximo mes de Agosto, remitan un estado circunstanciadísimo del resultado de la venta de dichos efectos desde que empezó á regir el mencionado aumento. Otra de las cosas que preocupan al marqués de Oroño es el desarrollo que va tomando el contrabando de remisión de cartas á menor precio y que, á juzgar por las noticias que se tienen, podrá ocasionar mayores perjuicios á la renta del Estado que las que ha empezado ya á ocasionar el aumento de 10 céntimos por carta ordinaria. Bajo este supuesto se cree que el Gobierno está resuelto á tomar las más enérgicas medidas para evitar esta clase de defraudaciones; pero que según la opinión más autorizada lo único como más eficaz que puede hacerse en esta cuestión, si ha de salvarse de la disminución de ingresos que por este concepto le amenaza el Erario, es establecer las cosas al ser y estado que han tenido hasta el 20 del corriente, medio seguro de matar el contrabando, que

de otro modo sería, poco menos que imposible.

*El Corresponsal.*

Sr Director de EL ECO DE NAVARRA.

Baños de Belascoain 31 de Julio de 1877

Querido amigo: Cumpliendo la promesa que le hice, al despedirme para este Establecimiento, le escribo hoy con objeto de darle algunas noticias respecto á él, á fin de que haga de ellas el uso que tenga por conveniente.

Situado en el fondo del pintoresco cuanto rico valle de Echauri, este punto viene siendo visitado desde antiguo por multitud de personas, atraídas por las virtudes que se atribuyen á sus saludables cuanto abundantísimas aguas minerales. Estas, de naturaleza alcalina y de una temperatura de 18 á 20° brotan en dos abundantes manantiales, de los cuales, uno está situado en las orillas del Arga, aquí bastante caudaloso, y el otro dentro del mismo establecimiento. Las del primero abastecen una fuente á las que van á beberlas los bañistas y las del segundo, después de abastecer los baños, forman un ancho cauce que termina en un molino, á cuyo antiguo artefacto sirve de motor.

El edificio, construido hace 14 años es bastante capaz y con suficiente espacio en sus dependencias, aunque sencillo y modesto. Dista del pueblo de Belascoain, que tanta celebridad adquirió en la guerra de los siete años, poco más de un cuarto de legua y de esa capital unos 18 kilómetros que se recorren en poco más de dos horas, por una buena carretera, que atraviesa ó pasa cerca de diferentes pueblecillos.

El paisaje es delicioso, alternando en él las planicies que ocupan el valle del Arga y varias estribaciones destacadas de las Sierras del Perdon y de Sarvil, totalmente cultivadas las primeras, cubiertas de viñedo, de cerezos, nogales y algunos robles las segundas, que constituyen magníficos contrastes y pintorescos puntos de vista.

Lastima es que con tan excelentes condiciones no sea más concurrida esta estación balnearia, que tantas ventajas tiene sobre otras que alcanzan hoy mucha más nombradía. Consiste quizá en que el servicio no es todo lo esmerado que debiera, razón por la que son muchas las personas que van á residir al pueblo, donde hay buenos hospedajes, pero, como V. comprenderá, es bastante incomodo tener que recorrer, mañana y tarde, un trayecto que aunque no largo, es algo penoso, sobre todo para enfermos delicados. Fuera de desear por lo tanto que los actuales dueños, haciendo un no muy grande sacrificio, se decidieran á introducir algunas mejoras, procuraran que los servicios se perfeccionasen y pusieran todos los medios para hacer agradable y entretenida la estancia, que hoy es

triste y monótona. Es seguro que en tal caso irían recobrando estas aguas la fama que de antiguo tienen adquirida y sería tan numerosa la concurrencia, como escasa es en la actualidad.

Preciso es, en interés de aquellos y del país mismo, que este diamante en bruto, sea pulimentado para que pueda competir con ventaja con otros establecimientos similares suyos por la calidad y aplicaciones de sus aguas.

El tiempo magnífico, aunque desde ayer se siente bastante calor; los viñedos, aquí tan abundantes, prometen una pingüe cosecha, así como los maíces y patatas; lo propio sucede con los nogales que están bastante cargados de fruto, como lo estuvieron por la primavera los cerezos que dan nombre y fama á esta localidad, de donde pronto regresará á Pamplona.

Su afectísimo. amigo—N.

GACETILLAS.

Llamamos la atención del público acerca del buen surtido de ropa blanca que en la plaza del Castillo, número 36, se expende procedente de Madrid. Los precios son módicos y el género bueno.

Ha llegado á esta capital un famoso prestidigitador que viene precedido de gran reputación y se propone dar algunas funciones en nuestro coliseo, si la Corporación Municipal le concede el teatro.

Desde ayer, según la costumbre seguida en esta capital, pueden los aficionados dedicarse libremente á la caza de codorniz.

CHARA DA

Segun prima dos primera  
 Qué me enseñó cierto amigo,  
 Dios nos manda hacer el bien  
 A nuestro mismo enemigo;  
 Tercia cuarta fué un varon  
 Que á Navarra ha ensalzado:  
 De una jóven es el todo  
 Nombre propio ¿has acertado?  
 Solucion de la anterior.—(CASIMIRA.)

SECCION COMERCIAL

Precios de los mercados en Pamplona el día de ayer.

Trigo de 20 á 25 reales robo.	
Cebada nueva de 9,50 á 10 rs. robo.	
Habas de 18, á 19	» »
Id blandas á 24	» »
Beza á 19,25 y 19,50	» »
Maíz á . . . 18 y 19	» »
Alholba á 18,50 y 19	» »
Giron á . 17	» »
Ezcandia á 6,25	» »
Avena nueva á 9,25	» »
Lenteja á . . . 28	» »

Precios de los líquidos en la alhóndiga municipal.

Vino comun, de 16 á 18 Rs. vn. cántaro.  
 —Idem rancio, de 38 á 40 id. id.—Vinagre de 8 á 9 id. id.—Aguardiente, de 52 á 56 idem id.—Aceite de 66 á 74 idem arroba navarra.

BUENA OCASION.

Hay de venta una buena MAQUINA DE VAPOR, vertical de fuerza de 10 á 12 caballos de construcción inglesa, que se encuentra en buen estado por haberse hecho poco uso de ella. Esta máquina que costó sobre 29.000 reales vellón, se dará hoy á precio arreglado.

Se advierte que la caldera es de chapa muy doble en atención á que se hizo de encargo.

El que desee adquirir toda clase de datos puede dirigirse á Ignacio Apat, maquinista y fundidor de hierro en Pamplona.

AVISO.

En la casa núm. 25 de la calle S. Francisco se arrienda un granero en muy buenas condiciones en el que pueden celocarse 5.500 robos de grano, quedando sitio suficiente para darle vuelta.

Casa de D. Eusebio Leon, Zapatería, 34, darán razon.

AVISO.

Se suplica á la persona que haya encontrado un arito de oro con cuatro dientes, que se perdió la tarde del 22 del corriente desde la calle de San Anton, Puerta Nueva hasta San Pedro, lo entregará en la Redacción de este periódico, San Miguel, 18, y se le gratificará.

OPERARIOS DE IMPRENTA.

En la imprenta de Roman Velandia San Nicolas 15 y 17, hacen falta dos buenos cajistas y un buen maquinista.

AVISO.

Habiendo desaparecido, al ser conducidas á Francia varias vacas bravas procedentes de la ganadería de D. Pedro Galo Elorz de Peralta, una de pelo castaño, bragada, con el hierro E y debajo núm. 55, y habiendo ésta pasado por el pueblo de Maya hace algunos días, se suplica á la persona que sepa su paradero se sirva avisarlo á su dueño Sr. Elorz en Peralta á fin de que pase á recogerla. 11—15

ULTIMA HORA.

Servicio telegráfico diario, particular de EL ECO DE NAVARRA.

Madrid.—1, 44, n Pamplona 1.º 44, 35 n.

El sultan y los ministros turcos disponense á dejar provisionalmente á constantinopla.

Amadeo sigue mejoradisimo.

Consolidado 41,40

*El Corresponsal.*

PAMPLONA.

Imp. de Roman Velandia, San Nicolás, 17.

SECCION DE ANUNCIOS.

**ESPECIFICOS DEL DR. MORALES**

**CAFÉ NERVINO MEDICINAL.** Acreditado é infalible remedio árabe para cura los padecimientos de la cabeza, del estómago, del vientre, de los nervios, etc., etc.—12 y 20 rs. Caja.

**PANACEA ANTI-SIFILÍTICA, ANTI-VENÉREA Y ANTI-HERPÉTICA.** Cura breve y radicalmente la sífilis, el venereo y las herpes en todas sus formas y períodos.—30 reales botella.

**INYECCION-MORALES.** Cura infaliblemente en muy pocos dias, sin mas medicamentos, las blenorreas, blenorragias y todo flujo blanco en ambos sexos.—20 reales caja de 250 gramos.

**POLVOS DEPURATIVOS Y ATEMPERANTES.** Reemplazan ventajosamente á la zarzaparrilla ó cualquier otro refresco. Su empleo áun en viajes es sumamente fácil y cómodo.—8 rs. Caja con 12 tomas.

**PILDORAS TÓNICO GENITALES.** Muy celebradas para la debilidad de los órganos genitales; impotencia, espermatorrea y esterilidad. Su uso está exento de todo peligro.—50 rs. caja.

Los específicos citados se expenden en las principales farmacias y droguerías de Pamplona y pueblos más importantes de la provincia.

DEPOSITO GENERAL DR. MORALES ESPOZ Y MINA, 18, MADRID.

NOTA. El Dr. MORALES garantiza el buen éxito de sus específicos, comprobado en infinitos casos de su larga práctica como médico-cirujano, especialista en sífilis venereo, esterilidad é impotencia.—Admite CONSULTAS POR ESCRITO: previo envio de 40 reales en letra ó sellos de franqueo.—ESPOZ Y MINA, 18, MADRID.

**Licor del Polo de Orive**

Infalible preservador de todo padecimiento odontálgico. El que sufre de la boca es porque quiere: pues empleado el Licor una sola vez por dia, segun uso preservativo, desaparecen todas las enfermedades de la dentadura y encias.

**OBRAS SON AMORES**

Constituye otro de nuestros adagios, el siguiente: *El último que habla gana.* Pero si esto puede admitirse para pintar la exageracion de los parlanchines, no tiene razon filosófico para el buen decir, ni para los anunciantes.

Es un hecho que todo producto en boca de su autor, al darse á conocer es superior á todos los de su especie; y el público que sabe lo mucho que se abusa de los anuncios, se escama de cuanto se le afirma y espera á los resultados: en resumen, que no basta hablar como un saca muelas, sino probar lo que se dice. Y cuando los productos llegan á adquirir popularidad por su economia y bondad no necesitan retratos de sus autores, basta conocerlos para con avidéz aceptarlos. Tal sucede al LICOR DEL POLO DE ORIVE, premiado con honrosas distinciones en cuantas exposiciones se ha presentado.

VALLADOLID 1871—Mencion honorífica.

MADRID 1875—Mencion honorífica.

VIENA 1875—Gran diploma de mérito reconocido.

LEON 1876—Grupo primero medalla de bronce.

Vemos con sentimiento lozana juventud con pañuelo al rostro sufriendo con frecuencia incómodos flemones; rabiosos dolores de muelas y corrosivas y destructoras cáries. Notamos con pena dañadas y sucias dentaduras; y con repugnancia percibimos fetidez en el aliento, por abandono en la boca. Estos infelices y despreciadores de la higiene, no conocen el Licor del Polo; y si lo conocen no lo usan diariamente como preservador: con orgullo podemos decirlo y no nos jactamos con fruicion de que nadie nos desmentirá.

Sin las firmas Orive en la etiqueta y derredor del cuello, en las botellas y las inscripciones *Licor del Polo de Orive*—Aseao. 2 Bilbao, en el cristal y Farmacia de Orive en la capsula no es legítimo. Depósitos: Pamplona, Farmacia de Colmenares; Estella, Iturria; Tudela, Ollo; Logroño, Zubia; Vitoria, Zabala, y demás farmacias de importancia; y allí donde no haya, pedir al autor que manda franco de porte.

**Licor del Polo de Orive.**

Seguro calmante de los mas violentos dolores de muelas; procedentes de caries, el que los sufre es porque le da la gana. Usado segun instruccion calmante, bien pronto ceden por fuertes que sean.

**CASA DEL OPTICO.**

CHAPITELA 21.

**25.000 ROLLOS**

de papel pintado para habitaciones desde 2 reales hasta 60 reales Cenefas y zócalos correspondientes.

**VACAS** bretañesas para leche hay de venta de todas edades. En la calle de San Agustín núm. 3 inormarán.

**NODRIZA.**

Hay una en la habitacion de la Comadrona, San Miguel, 8, 3.º

**INTERESANTE.**

En LA SUCURSAL TOLEDANA, Paseo de Valencia, núm. 32, se acaba de recibir un buen surtido de anisados y vinos nacionales de superior calidad á precios muy económicos.

Flor de anis ya conocido, 5 rs, pinta.—Doble anis 4 id.—Anisado superior 3 id.—Anisado 2 y 1/2 id.—Anisados por cántaros 34 id.—Vino de Jeréz seco, 3 id.—Vino blanco de Castilla 1 y 1/2 id.—Hay Jeréz de 8 y 10 reales botella.—Manzanilla de 6 y de 8 reales.—Licores de todas clases á precios sumamente arreglados. Queso fresco manchego á 3 y 1/2 reales libra, por quesos enteros.

**EMPRESA DE COCHES DE POYALES Y COMPAÑIA.**

Todos los dias saldrá de esta capital para la ciudad de Estella, de la fonda de Europa, paseo de Valencia, número 3, un coche á las cinco de la mañana y otro á las dos y media de la tarde. A las mismas horas y desde el propio dia, saldrán de dicha ciudad de Estella, de la fonda de doña Dolores, frente á la carnicería, otros dos coches queterminarán en esta capital.

Precio de Pamplona á Estella y vice-versa,

**7 REALES VELLON.**



**EL FÉNIX ESPAÑOL**

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Esta gran Compañia Nacional, ventajosamente conocida del público, acaba de inaugurar un ramo de seguros, nuevo en España, de gran éxito y general aceptacion en el extranjero; tal es el seguro «contra la pérdida de alquileres por causa de incendio» que garantiza á los propietarios mediante una prima insignificante de la falta de los alquileres durante las reparaciones ó la reconstruccion de la finca incendiada. En las oficinas de la sub-direccion de esta provincia, Paseo de Valencia núm. 24 principal, se darán cuantos datos puedan convenir. 3

**AVISO.**

Todo aquel que desee marchar á Montevideo ó Buenos Aires, saldrá el dia 5 de Setiembre el paquete correo frances de mensagerias marítimas en la línea bien acreditada en su trato especial, y pongo en conocimiento, que acompañará el que suscribe hasta dichos puntos á todo el que desee marchar; los precios de pasaje son sumamente reducidos. El que desee mas pormenores acudirá á la calle Nuéva núm. 30 principal izquierda.

Zubillaga y Goicochea.

a. 31

**ANUNCIO.**

Se desea comprar un perro de caza enseñado, ó un cachorro de 7 á 10 meses, de buena raza

Mártires de Cirauquí -40- principal,

**AVISO AL PUBLICO.**

Agradecido el dueño del depósito de géneros en cristal, loza, porcelana y vidrio, situado en la calle de Zapateria, núm. 48, de la acogida que se le ha dispensado durante la temporada de feria, tiene el honor de poner en conocimiento del público que ha determinado continúe abierto su almacen hasta el dia 10 del próximo Agosto, en cuyo dia se cerrará temporalmente.

Ventas por mayor y menor; precio económico é invariable.

La casa se ocupa de toda clase de comisiones y encargos en estos ramos.

**ALMORRANAS**

Los quince años que de constante y nunca desmentido éxito, lleva este renombrado *Bálsamo de Santa Teresa*, curando radicalmente á cuantos padecen esta triste enfermedad y aliviando en sus sufrimientos á lo menos, ha decidido á su inventor á poner un depósito en esta ciudad.

Aliviar instantáneamente el dolor, una vez aplicado, y curar las hemorroides en pocos dias, hé aquí sus principales lines.

**FRASCO 8 REALES**

Depósito central, Alcalá de Enares: Calle Libreros 16, D. Ricardo Martínez Esteban médico.

En Pamplona en la farmacia de D. Manuel Lizarraga, calle Zapateria núm. 56.

3-3

Medalla de Oro **PECHO** Paris 1875.

**BREA VEGETAL LE BEUF**

El único licor concentrado conteniendo SIN ALTERACION NI MODIFICACION ALGUNA todos los principios activos de la Brea

La Brea Le Beuf, dice el eminente profesor GUBLER, de la Facultad de Medicina de Paris, tiene la ventaja de ofrecer, *sin alteracion* y sin la menor pérdida, el conjunto de los principios activos de la Brea y de representar por consiguiente, *todas sus calidades* de este medicamento complejo (com. Therap. del Codex, 2ª edicion, páginas 167 y 514).

Diariamente prescriben esta preparacion nuestras celebridades médicas, en las numerosas afecciones que exigen el uso de la Brea:

**Costipados, Bronquitis y Laringitis crónicas, Catarros pulmonares y de la vejiga, Enfermedades de la piel, etc., etc.**

Precio del frasco en Francia: 2 fr.

Una noticia detallada acompaña cada frasco.

Fabrica en Bayona (Francia), en casa de Monsieur L. LEBEUF, Farmacéutico de la clase de la Facultad de Paris.

Depósitos en Madrid: por mayor, Agencia franco-española. Sordo, 31; por menor, Señores Moreno, Miquel, Baréil hemí, Sanchez Ocaña, Ortega, Rodriguez Hernandez y en todas las principales Farmacias de España.